



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 March 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 115 повестки дня

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Эдуарду Мануэл да Фонсека Фернандиш **Рамуш** (Португалия)

I. Введение

1. Предыдущая рекомендация, сделанная Пятым комитетом Генеральной Ассамблее по пункту 115 повестки дня, фигурирует в докладе Комитета, содержащемся в документе A/55/689.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение данного пункта на своих 49-м и 50-м заседаниях 20 и 22 марта 2001 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/55/SR.49 и 50).
3. Для дальнейшего рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении записку Генерального секретаря, препровождающую замечания Комиссии ревизоров в отношении мер, принятых Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками по устранению причин, приведших к вынесению ревизорами оговорок по их финансовым ведомостям за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года (A/55/820), и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по этому вопросу (A/55/836).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/55/L.44

4. На 50-м заседании 22 марта представитель Египта, являющийся координатором неофициальных консультаций по данному пункту, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров»

(A/C.5/55/L.44), который был представлен Председателем на основе неофициальных консультаций.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/55/L.44 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/220 от 23 декабря 2000 года,

рассмотрев записку Генерального секретаря, препровождающую замечания Комиссии ревизоров в отношении мер, принятых Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками по устранению причин, приведших к вынесению ревизорами оговорок по их финансовым ведомостям за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года¹,

рассмотрев также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

1. *принимает к сведению* замечания Комиссии ревизоров, содержащиеся в записке Генерального секретаря¹;

2. *одобряет* замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

3. *утверждает* финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров и заключения с оговорками по результатам проведенных ею ревизий Программы развития Организации Объединенных Наций³, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения⁴ и Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками⁵ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года;

4. *просит* Программу развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и

¹ A/55/820.

² A/55/836.

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 5А (A/55/5/Add.1), глава IV.*

⁴ Там же, *Дополнение № 5G (A/55/5/Add.7), глава V.*

⁵ Там же, *Дополнение № 5I (A/55/5/Add.9), глава IV.*

Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками придерживаться планов, которые они представили Комиссии ревизоров, в целях исправления недостатков, приведших к вынесению ревизорами оговорок по финансовым ведомостям за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, и принять все необходимые меры, с тем чтобы не допустить появления таких недостатков вновь.
